

# Fischeren

Kreishauptmannschaft: Dresden. — Amtshauptmannschaft: Pirna. — Amtsgericht Pirna. — Einwohnerzahl: 1410 Personen.

An der linken Elbseite gegenüber dem Schloß Pillnitz und der Elbinsel liegend, bietet Fischeren ein malerisches Bild. Wegen seiner herrlichen und gesunden Lage gilt es als bevorzugtes Ausflugsziel. Der Ortsteil Neuzschieeren, ein ausgesprochenes Villenviertel, bietet durch seine günstige und ruhige Lage beste Gelegenheit zur Ansiedlung. Schöne und preiswerte Baustellen sind trotz stark entfalteter Bebauung noch genügend vorhanden. Neuzschieeren genießt durch Ortsgesetz Schutz vor Errichtung störender gewerblicher Betriebe, gewährleistet dadurch ruhiges und angenehmes Wohnen und hat durch die Endstation der Straßenbahnlinie 15 und Vorortsbahn Niederzschütz—Kleinzschieeren—Fischeren direkte und schnelle Verbindung mit Dresden. Beamte, Pensionäre, Kaufleute usw., die nach aufreibender Berufs- und Geschäftstätigkeit Ruhe und Erholung suchen, finden diese hier durch Ansiedlung. Die rechte Elbseite ist schnellstens durch die Fähre Fischeren—Pillnitz

und Fischeren—Söbriken zu erreichen. Durch die Dampfschiffhaltestellen Zschachwitz und Söbriken ist den Anwohnern jeder Elbdampferverkehr erschlossen. 10 Minuten von den Endstationen der beiden Straßenbahnlinien und der Dampfschiffhaltestellen entfernt befindet sich gegenüber der oberen Pillnitzer Elbinsel die herrliche große Lust-, Strand- und Bassinbad mit Wochenendkolonie (Wostra) auf 70000 qm großem Wiesengelände. Ein sportgerechtes 50×20 m großes Schwimm- und 32×10 m großes Lehr- und Planschbecken mit ausreichenden musterzügigen Kabinen und Duschräumen, sowie Ruderbootstation und Sportkafé sind vorhanden. Die Anlage steht in sanitärer Beziehung und wegen seiner ruhigen, herrlichen Lage und Fernsicht an erster Stelle vor ähnlichen Anlagen. Die damit verbundene Wochenendkolonie ist musterzüglich und nach Bedarf erweiterungsfähig.

## Verzeichnis der Behörden, Anstalten usw.

### Gemeinderat

Bürgermeister: Lohr, Richard.  $\text{Q}$  691361.  
1. Gem.-Altester: Emil Huhn, Fleischer.  
2. Gem.-Altester: Paschke, Josef, Gastw.

### Gemeindeverordnetenkollegium

Vorsteher: Niebel, Karl, Schuhm.; Bruum, Walter, Oberkasseninsp.; Lohse, Theodor, Gutspächter; Börner, Erich, Tischlermstr.; Richter, Paul, Fliesenleger; Jensen, Johannes, Gärtnereibes.; Schildener, Wilhelm, Frbrt.

### Gemeindeverwaltung

einschl. Girokasse u. Steuerbestelle Carolastr. 54.  
Geöffnet: Wochentags vorm. 9—1 Uhr, außerdem  
Montags nachm. von 5 bis 6 Uhr.  $\text{Q}$  691361.

Alle Zahlungen können durch Gemeindegiro bewirkt werden, außerdem im Postcheckverkehr. Die Girokasse hat Konto Nr. 6888 beim Postsparkassendirektorium Dresden, die übrigen Kassenkonto Nr. 10131 daselbst.  
Beamte: Hübler, Johannes, Kassierer; Frißsche, Ernst, Gegenbuchf.; Kirsten, Max, Poliz.-Hauptwachtmstr.; Höhne, Paul, Oberstraßenw.; Kadon, Herb., Verwaltung.-Anw.

### Schulausschuß

Lohr, Rich., Bürgermeister; Börner, Erich, Tischlermeister; Lohse, Theodor, Gutspächter; Schildener, Wilhelm, Frbrt.; Dr. Klug, Otto; Gröger, Paul, Gutspächter; Hensel, Karl, Fleischermstr.

### Pflichtfeuerwehr

Brandmstr.: Braune, Arno, Kurgartenstr. 5.  
Feuermeldstellen: Borel, Willy, Lindenstr. 5; Kurhaus Kleinzschieeren, Carolastr. 1; Emil Senftner, Friß, Albertstr. 6; Schlossermstr. Max Kluge, Elbstr. 5.

### Gendarmeriestation

Richter, Gend.-Hauptwachtmstr., Zschachwitz, Adolfs-Hitler-Str. 11.  $\text{Q}$  691134.

### Friedenrichter

Steinborn, Oberlehrer, Heidenau, Bahnhofstr. 29.

### Ortsrichter

Lohse, Theodor, Gutspächter, Horst-Wessel-Str. 12.

### Kirche, Kirchspiel Dresden-Kleinzschieeren

Drechsler, Pfarrer, Pfarrhaus.  
Kühnel, Pfarrer, Pfarrhaus.  $\text{Q}$  691287.  
Pfarramt im Pfarrhaus, Hindenburgstr. 15. Geöffnet 9—12 Uhr.  
Kirchgemeindevorteiler für Fischeren: Schildener, Wilhelm, Frbrt., Jensen, Johannes, Gärtnereibes.

**Ev.-luth. Männer- und Jünglingsverein Zschachwitz**  
Vereinsleiter: Pf. Kühnel, Dresden-Kleinzschieeren.

### Ev.-luth. Jungfrauenverein

Leiter: Pf. Drechsler, Dresden-Kleinzschieeren.

### Standesamt Zschachwitz: Gemeindeamt

### Arzt

Klug, Dr. med., Otto, Krawstr. 24. Sprechzeit: Vorm. 8—10, nachm. 3—4 Uhr (im Winterhalbjahr sind die Nachmittagsprechstunden unbestimmt); Freitags vorm. 8—10, nachm. 5—7 Uhr; Sonntags nur für bringende Fälle.  $\text{Q}$  690963.

### Bezirksarzt

Lehnert, Dr., Reg.-Med.-Rat, Pirna, Gartenstr. 11 u.

### Impfarzt: Klug, Dr. med., Fischeren.

### Bezirksveterinärarzt

Dehne, Reg.-Veterinär, Pirna.

**Verpflicht. Fleisch- und Trichinenschauer**  
Kilbig, Kurt, Tierarzt, Dohna, Lodwiger Str. 3.  $\text{Q}$  Heidenau 897.

### Schlachtsteuereinnahme

Abler, Robert, Horst-Wessel-Str. 10.

### Bezirkshebamme

Hähnel, Anna Elsa vhl., Zschachwitz-Meußlitz, Am Sand Nr. 45c.  $\text{Q}$  691325.

### Heimbürgerin

Boden, Sa., Kleinzschieeren, Postenwäger Str. 22.

### Apotheken

Schloßapotheke Pillnitz.  
Schloßapotheke in Lodwiz.  
Apotheke in Dresden-Leuben.  
Apotheke in Dohna mit Filiale in Heidenau.  
Süd-Apotheke Heidenau.

### Bezirkschornsteinfegermeister

Busch, Robert, Heidenau.

### Gemeinsame Ortskrankenkasse (Sitz in Zschachwitz)

#### Staatl. Brandversicherung

#### für den Bezirk der Amtsh. Pirna

A. Gebäudeversicherung: Brandverj.-Amt in Pirna, Gartenstr. 22.  
B. Mobiliarversicherung: Brandverj.-Kammer, Abt. F, Mobiliarversicherung in Dresden-N. 6, Kaiser-Wilhelm-Platz 2 b.

### Postamt

Zuständige Zustell-Postanstalt: Dresden-N. 46. Im Orte befindet sich eine Posthilfsstelle Horst-Wessel-Str. 10 (Fleischermstr. Abler).  $\text{Q}$  690368.

**Volksbücherei** (Carolastr. 66, im Schulhause)  
Verwalter: Joh. Schulze.

Geöffnet: Freitags nachm. 4—5 Uhr, außer der Ferienzeit.

## Alphabetisches Verzeichnis der selbständigen Einwohner

Erklärungen: K bedeutet Kontor, F Firma, GR Geschäftsraum,  $\text{Q}$  Fernsprecher, W Werkstat.

### A

Abt, F. Eugen, Werkstätt.-Beamter, Lindenstr. 14.  
Adermann, Paul, Gärtner, Carolastr. 14.  
Abler, Otto, Fleischermstr., Horst-Wessel-Str. 10.  
— Robert Herm., Hausbes., Horst-Wessel-Str. 10.  
Ae, G. Willi, Postinsp., Krawstr. 14.  $\text{Q}$  690305.  
Arnold, Hugo, Frbrtarbr., Carolastr. 66.  
Auhorn, Max R., Tischler, Albertstr. 6.

### B

Bablich, Rudolf, Schlosser, An der Huhle.  
Badstein, Wally, o. B., Christian-Friedrich-Str. 1.  
Bär, Erich, Vorricht.-offiz., Lindenstr. 6.  
Barth, Paul, Werkmstr. a. D., Siedlerstr. 35.  
Bartusch, Antonie vw., Gutsbes., Carolastr. 74.  
Baude, Anna, Kfms. Ww., Therese-Malten-Str. 16, Villa Jeliz.  
Beder, Margarete, o. B., Kurgartenstr. 18.  
Bennewitz, Max, Kfm., Carolastr. 18.  $\text{Q}$  690587.  
Berger, J. Emil, Gutsbes., Horst-Wessel-Str. 13.  
— Martha, o. B., Horst-Wessel-Str. 15.  
Bergmann, Ernst, Jng., Carolastr. 2.  $\text{Q}$  690548.  
Berndt, Susanne, Priv., Kurgartenstr. 9.  $\text{Q}$  (690234).  
Bernhardt, Arno, Schlosser, Gartenstr. 1.  
Berthold, Richard, Arbtr., Therese-Malten-Str. 28.

Bertl, Erhard, Berg- u. Masch.-Jng., Georgstr. 6.  
Beyer, Ida, Rentn., Carolastr. 6.  
Bielinski, Max, Friiseur, Georgstr. 20.  
Biehr, R. Gustav, Hausbes. u. Gastw., Horst-Wessel-Str. 19.  
Bischoff, Anna vw., Horst-Wessel-Str. 21.  
Bittke, Erhard, Kassierer, Georgstraße.  
Bleicher, Artur, Tischler, Horst-Wessel-Str. 20.  
Blumrich, F. Em., Hausbes. u. Schlosser, Horst-Wessel-Str. 26.  
Böhler, Friedrich A., Gärtner, Albertstr. 4.  
Böhme, A. Willy, Maurer, Albertstr. 12.  
— Otto, Angestellter, An der Huhle.  
Böldt, Oskar, Schlosser, Therese-Malten-Str. 16.  
Börner, Em. Paul, Hausbes. u. Tischlermstr., Trieskestraße 1.  
Böttger, Paul, Eisenb.-Betr.-Assist., Krawstr. 14.  
Brachmann, Fried. Walter, Tischler, Krawstr. 14.  
Braune, Arno E., Lehrer, Kurgartenstr. 5.  
Breitkopf, Curt, Weichenw., Straße F.  
Bretschneider, Martha, o. B., Albertstr. 6.  
— Rudolf, Arbtr., Carolastr. 52.  
Bruum, No. Walter, Kirchenamtm., Kurgartenstr. 18.  
Buchholz, Paul, Arbtr., Horst-Wessel-Str. 4.  
Büchner, F. Emil, Zimmerer, Lindenstr. 5.  
Büttner, Anna, Pens., Therese-Malten-Str. 22.  
— Arthur R., Brauereiwert., Lindenstr. 10.

### C

Claus, Herm. G., Hausbes., Horst-Wessel-Str. 16.  
— Max, Pfefferkuchler, Elbstr. 8.  $\text{Q}$  690328.  
— Paul, Hausbes., Horst-Wessel-Str. 3.  
Clausenitzer, Willy, Puger, Elbstr. 2.

### D

Daliber, Charlotte, o. B., Georgstr. 16.  
Dietrich, Elsa, Telegr.-Setz., Christian-Friedrich-Str. 1.  
Döte, Klara, Bahnschaffn. Ww., Krawstr. 32.  
Dolch, Selma E., Priv., Horst-Wessel-Str. 18.  
Donath, Otto F., Gutspächter, Horst-Wessel-Str. 4.  
Dönitz, Alfred, Prof., Carolastr. 15.  
— Max Em., Dir., Carolastr. 15.  $\text{Q}$  690982.  
Döring, B. Max, Frbrtarbr., Horst-Wessel-Str. 21.  
Dreyhorn, Georg, Korvettenkapitän 3. (Marine-Oberstabsling.) a. D., Krawstr. 30.  $\text{Q}$  690176.  
Düsing, Friedrich W., Arbtr., Horst-Wessel-Str. 17.

### E

Ehardt, Otto, Chemigraph, Kurgartenstr. 10.  
Edelheim, Louis, Priv., Krawstr. 28.  
Ehrig, Antonie, Justizrats Ww., Therese-Malten-Str. Nr. 21.